

**Date of call:** 11/12/97

Time of call: 14:09

**Target telephone:** 954-747-6566

Incoming / Outgoing telephone number (if available): Incoming

Language: Arabic

**Transcript file name:** hv9711121409.wpd

Translated by: F.H.

Transcript date: 11/15/2002

Reviewed by/On: F.H. - March 20, 2006

**Case File #:** 315N-MM-99887

## Key to Abbreviations:

(IA): Inaudible(UI): Unintelligible(PH): Phonetic

(Eng): English Conversation

(SC): Simultaneous Conversation (sic): Wrong language usage/spelling

## Participants:

AH: Adham Hassoun KD: Kassem Daher

UF: Unidentified Female

## Good afternoon, thank you for calling Marcom Technology, this is Lucy, how may I direct your call?"

- KD Yes, good afternoon, Lucy, could I talk to Adam, please?
- UF One moment please.
- KD Thank you.
- AH This is Adam.
- KD Hey boss! (speaking in Spanish: Oye padron)
- AH Hey ... what's up? (speaking in Spanish: Ah ... Que pasa?)
- KD What's going on? (speaking in Spanish: Que pasa, ma pasa?)
- AH (Talking to a third party) Thank you ... uh ...
- KD Pick up, pick up, please ... I want to hear your voice clear.
- AH (Talking to the third party) O.K., bye bye. (Hanging up sound, possibly talking on another telephone; picked up the handset) How is it going?
- KD How are you my brother?
- AH May God be pleased with you. What's going on?
- KD By God, I miss you.
- AH Did they strike Iraq or not yet?
- KD (UI).
- AH Mmm ... thank you, thank you!
- KD Brother ... those, uh ... (UI) (SC)
- AH By God, I sent them today, honestly ... not even an hour ago. Ask me why, ask me why.
- KD No, brother ... "you don't need an excuse from your brother." (SC)

By God no, I got very busy on Monday, I couldn't send them ... I went to send them yesterday, they were closed ... they had Veterans' Day ... you know? So this morning ... (SC)

- KD Did you send the originals?
- AH What's that?
- KD The originals?
- AH Yea.
- KD What's up with Zouzou? [joking expression]
- AH What's up with Zouzou? ... (Chuckling).
- KD O.K.
- AH So, what's up guy?
- KD Nothing, really.
- AH What's new ... tell me ... here and there?
- KD There is nothing, there is nothing at all ... nothing at all.
- AH Mmm.
- KD Do you have anything on the side, or not?
- AH By God, I don't ... and frankly, you need to send me something ... because the subject of the folks / group in the second area ... the ones we took ... I'm trying to get from here and there.
- KD By God, do you know what happened, brother?
- AH Tell me, tell me ... don't worry.
- KD I just sent them ... I had 1,800 I just sent to Lebanon ... just now ... my brother just left.
- AH Yes.

- Just now ... I'm clean now ... even Zabeeh ... I told him "Come up with something" ... I told him "They tell you to give" ... so he immediately gave \$600 (PH).
- AH Yea ... good ... all the best.
- KD May God reward him. (SC)
- AH May God reward him and feed him bird meat! Anyway, we were entrusted with something, we need to deliver it, <u>man</u>. We have to return it to them ... I mean, <u>this is very hot!</u>
- KD Brother, currently I am working on Lebanon a lot, to be honest with you. My brother, it is very important for you to go over there ... by God!
- AH It is important ... how am I going to go?
- KD Just for a trip, by God.
- AH How, how? Do you have a paper to give me, so I can go?
- KD Well, all for the best.
- AH "Lebanon, Lebanon, the freedom and dignity ... and don't forget the resilient people." [this is a line from a Lebanese song).
- KD We need them to strike Al-Tufayli, this dog, I hope to God they start fighting.
- AH Man, they said they warned him and stuff like that.
- KD Yea, today there is uh ... (SC)
- AH They won't strike, man ... they won't strike.
- KD They strike only the Sunnis.
- AH Yea, they strike only the Muslims ... they don't strike the Sunnis, they strike the Muslims, buddy ... Sunnis are different from Muslims ... Sunnis are like, for instance, Hariri, and Qubbani ... those are who they call Sunni.
- KD Exactly.
- AH Yea, really.



- AH What's up with Zouzou? Yes ... yes, yes.
- KD O.K., brother.
- AH Where are you going? We still need to talk, to discuss the pending issues, what's new, and what's ... (SC)
- KD Are we about issues?
- AH Well, listen ...
- KD What.
- AH Next year ... next year ... it is going to be very hot here ... very hot!
- KD Well, whatever God may decide.
- AH Yes ... but I am telling you, it's going to be very hot, man!
- KD God willing.
- AH Did you read Al-Hayat? They had an article about Abu Ammar?
- KD What?
- AH Did you read about Abu-Ammar, that he is sick, and he is dying ... they are fighting among themselves ... they have gangs now, and stuff ...? It was in yesterday's issue.
- KD No, I haven't read it. (UI) ... (SC)
- AH There is one Palestinian guy, here ...
- KD Yea.
- AH Uh ... the Imam of the mosque ... he is Palestinian ... I told him, uh ... I called him and said to him, "Let me tell you about this news report" ... (chuckle) "they are talking about the in-fighting going on now, and that the "man" is dying ... and they are fighting about who is going to be his successor ... Each one is trying to be a leader in their own areas ... and stuff like that ... Very, ... very serious, uh ... subject ... (SC)



AH Yea man.

KD What's it to us?

AH What's up with Zouzou?

KD What's it to us, my brother?

AH What's up ... with Zouzou? What's up with Zouzou?

KD All for the best, God willing.

AH What else is new?

KD Nothing, brother.

AH There is nothing in the "first area"? You haven't heard anything?

KD Nothing at all, brother. Some people go back and forth, that's it.

AH Yea ... With regard to, uh ... uh ...

KD Do you need anything from Lebanon?

AH Why, what's going on?

KD Just that there are some people going back and forth ... If you need something, they can send it to you from there.

AH I would let you know, God willing. ... Uh ... have you heard anything ... is there a school over there, to teach "football"?

KD Where?

AH In the first area?

KD Of course, there are a lot of things.

AH Is there a way to go there?

KD Yea, brother, there is a way ... there is a lot.



Are they working, working as normal? Nobody is bothering them?

- KD They are working as normal, and nobody is bothering them ... there are also new stuff ... The new people there are being accommodating with the Arabs.
- AH The "students"?
- KD Yea.
- AH Very good.
- KD Some of them are making it a business too.
- AH Why, do you go in and pay?
- KD (Laughing).
- AH There is a tuition then.
- KD <u>Tuition</u>, yea brother. (chuckling)
- AH There is no power and no strength except in God! (SC)
- KD (SC) ... (UI) ... you go there, and you learn the Koran, but (UI) ... pay money.
- AH Yes.
- KD 0.K.?
- AH (U1) ... O.K. God help us ... May God be pleased with you ... I will call you later, God willing, uh ... soon ... and you should receive the stuff, God willing, I sent them by air.
- KD Fine. O.K., brother?
- AH O.K. buddy.
- KD Do you need anything from Lebanon, I am going to talk to them.
- AH I will talk to you, God willing, and I will let you know if I need something.
- KD Fine.



KD Peace upon you.

AH Peace upon you too, and God's mercy.

End of conversation.